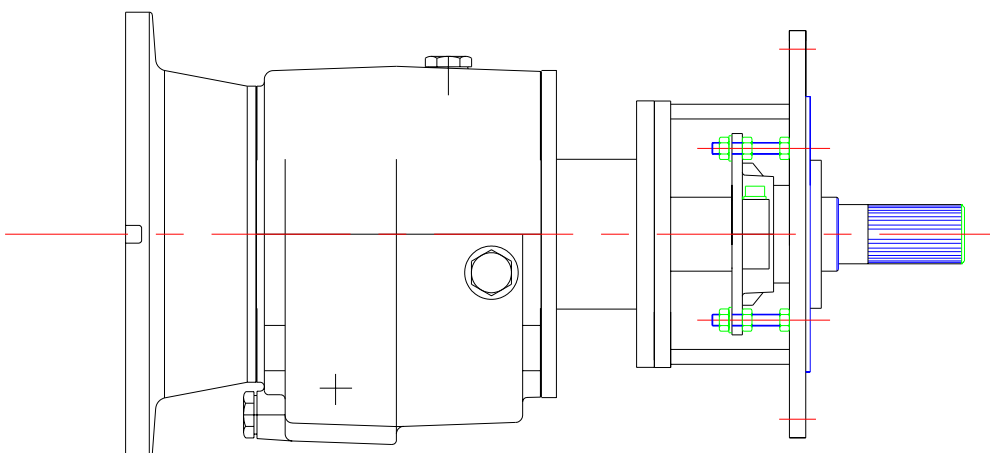
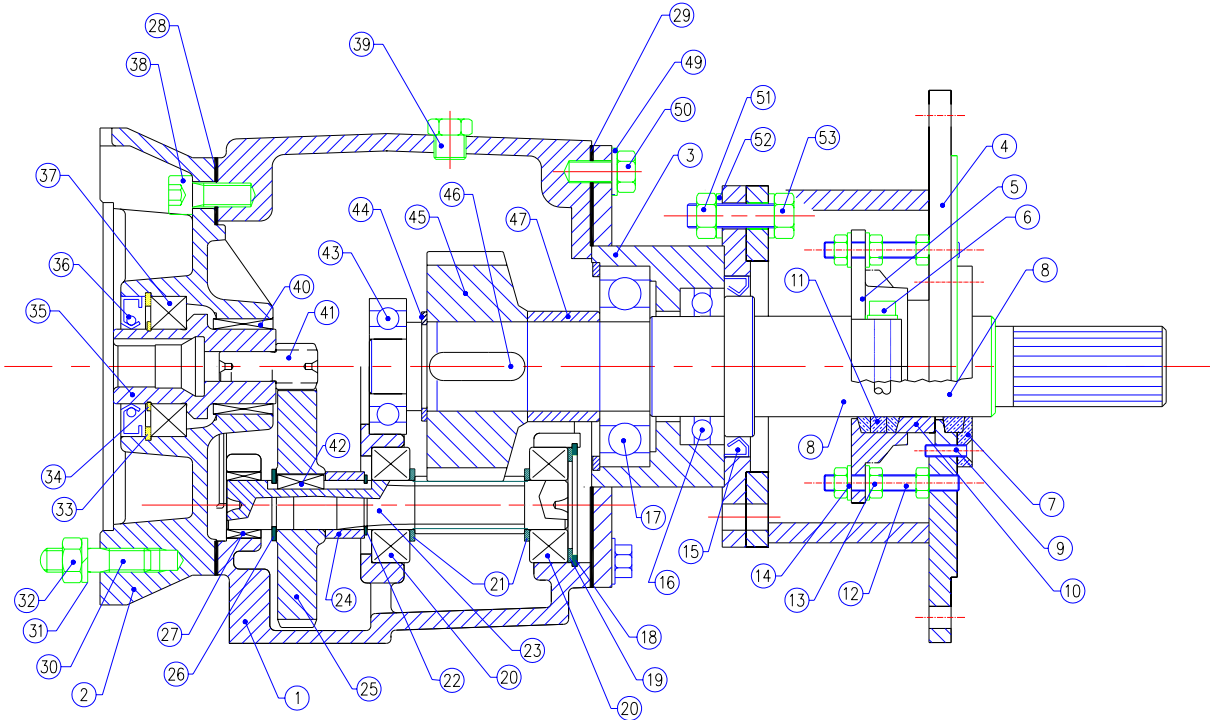


**RMAP GEARBOXES
SPARE PART LIST**

**RMAP GETRIEBE
ERSATZTEILLISTE**





Pos. Item	Descrizione	Description	Designation	Bezeichnung	Codice / Code
01	Corpo riduttore	Casing	Boite reducteur	Gehäuse	RMAP001
02	Flangia lato motore	Motor mounting flange	Bride de fixation moteur	Motor Flansch	RMAP002
03	Campana di raccordo	Fitting flange	Bride de raccord	Befestigungsflansch	RMAP003
04	Flangia lato coclea	Screw mounting flange	Bride de fixation vis	Flansch-Schneckenseite	RMAP004
05	Flangia premistoppa	Felt pusher	Bride presse etoupe	Filzdichtung	RMAP005
06	Vite di fissaggio	Screw	Vis de fixation	Schraube	RMAP006
07	Flangetta di chiusura	Closing flange	Bride de fermeture	Dichtungsflansch	RMAP007
08	Albero lento	Output shaft	Arbre de sortie	Abtriebswelle mit Vielkeilwellenverzahnung	RMAP008
09	Vite di fissaggio	Fixing screw	Vis de fixation	Bolzen	RMAP009
10	Anello premistoppa	Pusher ring	Anneau presse etoupe	Druckring	RMAP010
11	Anello parapolvere	Powder seal ring	Anneau d'etancheité	Simmering	RMAP011

Pos. Item	Descrizione	Description	Designation	Bezeichnung	Codice / Code
12	Vite di fissaggio	Fixing screw	Vis de fixation	Bolzen	RMAP012
13	Dado esagonale	Hex. screw	Ecrou exagonal	Sechskantschraube	RMAP013
14	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	RMAP014
15	Anello di tenuta	Seal ring	Joint	Dichtungsring	RMAP015
16	Cuscinetto assiale	Axial bearing	Roulement axial	Axiallager	RMAP016
17	Cuscinetto radiale	Ball bearing	Roulement radial	Kugellager	RMAP017
18	Anello seeger	Internal circlip	Anneau seeger	Sicherungsring	RMAP018
19	Rasamento	Spacer	Epaisseur	Distanzring	RMAP019
20	Cuscinetto radiale	Ball bearing	Roulement radial	Kugellager	RMAP020
21	Distanziale	Spacer	Epaisseur	Distanzring	RMAP021
22	Anello seeger	External circlip	Anneau seeger	Äusserer Sicherungsring	RMAP022
23	Ingranaggio cilindrico	Cylindrical gear	Engrenage	Zahnradatz	RMAP023
24	Distanziale	Spacer	Epaisseur	Distanzring	RMAP024
25	Ingranaggio cilindrico	Cylindrical gear	Engrenage	Zahnradatz	RMAP025
26	Anello seeger	External circlip	Anneau seeger	Äusserer Sicherungsring	RMAP026
27	Cuscinetto radiale	Roller bearing	Roulement radial	Radial Wälzlager	RMAP027
28	Guarnizione	Paper gasket	Garniture	Dichtung	RMAP028
29	Guarnizione	Paper gasket	Garniture	Dichtung	RMAP029
30	Vite prigioniera	Fixing screw	Vis de fixation	Bolzen	RMAP030
31	Rondella grower	Grower washer	Rondelle Grower	Unterlegscheibe	RMAP031
32	Dado esagonale	Exagon nut	Ecrou exagonal	Sechskantmutter	RMAP032
33	Anello seeger	Internal circlip	Anneau seeger	Innerer Sicherungsring	RMAP033

Pos. Item	Descrizione	Description	Designation	Bezeichnung	Codice / Code
34	Anello seeger	External circlip	Anneau seeger	Äusserer Sicheurngsring	RMAP034
35	Manicotto	Sleeve	Manchon	Manschette	RMAP035
36	Anello di tenuta	Seal ring	Joint	Dichtungsring	RMAP036
37	Cuscinetto radiale	Ball bearing	Roulement radial	Kugellager	RMAP037
38	Vite di fissaggio	Fixing screw	Vis de fixation	Bolzen	RMAP038
39	Tappo olio	Oil plug	Bouchon	Entlüftungsschraube Öelstandkontroll- schraube	RMAP039
40	Cuscinetto radiale	Roller bearing	Roulement radial	Wälzlager	RMAP040
41	Ingranaggio cil.	Cylindrical gear	Engrenage	Zahnradatz	RMAP041
42	Linguetta	Key	Languette	Passfeder	RMAP042
43	Cuscinetto radiale	Ball bearing	Roulement radial	Kugellager	RMAP043
44	Anello seeger	External circlip	Anneau seeger	Äusserer Sicheurngsring	RMAP044
45	Ingranaggio cil.	Cylindrical gear	Engrenage	Zahnradatz	RMAP045
46	Linguetta	Key	Languette	Passfeder	RMAP046
47	Distanziale	Spacer	Epaisseur	Distanzring	RMAP047
48	Anello seeger	Internal circlip	Anneau seeger	Innerer Sicherungsring	RMAP048
49	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	RMAP049
50	Vite di fissaggio	Exagon screw	Vis de fixation	Sechskantschraube	RMAP050
51	Dado esagonale	Exagon nut	Ecrou exagonal	Sechskantmutter	RMAP051
52	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	RMAP052
53	Vite di fissaggio	Exagon screw	Vis de fixation	Sechskantmutter	RMAP053

Schmierung

REDUZIERGETRIEBE

Nach den ersten 500 Arbeitsstunden, kompletter Ölwechsel. Anschliessend periodisch Schmierung überprüfen und alle 3000 Arbeitsstunden einen Ölwechsel vornehmen. Bei der Verwendung von synthetischen Ölen, Ölwechsel alle 6000 Arbeitsstunden möglich. Sollte das Reduziergetriebe für längere Zeit in feuchter Umgebung still gelegt werden, wird empfohlen das Reduziergetriebe vollständig mit Öl zu befüllen. Die folgende Tabelle zeigt die empfohlenen Öle mit den Füllmengen unter den jeweiligen Arbeitsbedingungen:

EMPFOHLENE ÖLE	
TYPE	MARKE
DT-220	API
OMALA 220	SHELL
TIVELA OIL WA	SHELL
PONTIAX HD	IP
ENERGOL SG 150	BP
MOBILGEAR 629	MOBIL

GETRIEBE TYPE	FÜLLMENGE/EINBAULAGE	
	Liter	Liter
RMAP series	$0^\circ \leq \alpha \leq 15^\circ$	$16^\circ < \alpha \leq 45^\circ$
RMAP 50/2 RMAP 50/3	1,0	1,2
RMAP 60/2 RMAP 60/3	2,0	2,4
RMAP 80/2 RMAP 80/3	3,0	3,5
RMAP 100/2 RMAP 100/3	5,0	5,8

Lubrication

REDUCTION GEAR UNITS.

After the first 500 hours of operation, replace the oil completely. Then, periodically check the lubricant level and change the oil every 3000 hours of work. If synthetic oil is used, the change may be made every 6000 hours of operation. If it is anticipated that the reduction gear unit should remain inactive for a long period of time in a humid environment, it is advised to fill completely with oil. Below is a table of the oils recommended, equivalent to the respective operational conditions:

RECOMMENDED OILS	
TYPE	BRAND
DT-220	API
OMALA 220	SHELL
TIVELA OIL WA	SHELL
PONTIAX HD	IP
ENERGOL SG 150	BP
MOBILGEAR 629	MOBIL

GEARBOX TYPE	CAPACITY/ANGLE OF SCREW	
	Litres	Litres
RMAP series	$0^\circ \leq \alpha \leq 15^\circ$	$16^\circ < \alpha \leq 45^\circ$
RMAP 50/2 RMAP50/3	1,0	1,2
RMAP 60/2 RMAP 60/3	2,0	2,4
RMAP 80/2 RMAP 80/3	3,0	3,5
RMAP100/2 RMAP100/3	5,0	5,8